

ἐ /¹⁷ τὸ στόμα του ὅσα χρεωστεῖ ὅσον καὶ τὰ ψυχικὰ ποὺ ἐδιάτα /¹⁸ ξαν τοῦ ἀρχιε-
 ῥέως καὶ ἱερέων καὶ μοναστηριῶν. Τοιούτης /¹⁹ λογῆς εὐρήκαμε εὐλογον μὲ κα-
 ἀρὰν συνείδησιν καὶ /²⁰ ἔγινεν τὸ παρὸν εἰς ἔνδειξιν ὡς ὑπογραφόμεθα.

²¹= Λαμπριανὸς Σκορδίλλης

²²= Ἀλέξανδρος Γρυπάρης

²³= Κωστάζος Καλογεράς

²⁴= Ἰωάννης Φώσκουλος Καντζηλλιέρης

Ξεκαθαρίζουμε ὅτι τὰ δύο τημήνια
 τὸ καῖκι ποὺ εἶχεν ὁ Οἰκονόμος
 ὅσον ἀποκοποῦν τὰ χαλάτγα του αὐ-
 τοῦ καῖκιοῦ νὰ ξεπέφτουν ἀπὸ τὰ
 /²⁵ ἄνωθεν ἐξακόσια δέκα γρόσα.

/²⁶ Κωστάζος Καλογεράς

/²⁷ Λαμπριανὸς Σκορδίλλης

/²⁸ Ἀλέξανδρος Γρυπάρης

/²⁹— Ἰωάννης Φώσκουλος Καντζηλλιέρης

/³⁰ Μαρκάκη Ρέσης Σαντοριναῖος στέργω εἰς τὴν ἄνωθεν ἀπόφασιν.

183

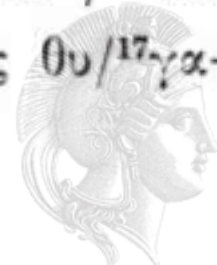
Γ Α Κ, Κῶδιξ Μυκόνου 139, φ. 31

1762 Ἀπριλίου 13

Συμβιβασμός

1762 Ἀπριλίου : 13 Μύκον(ος) + ὁ Σίφνου Μελέτιος βεβαιοῖ

/² Ἐχοντας διαφορὰ ὁ σιὸρ Καρλάκης Καῖδλ μὲ τὰ παιδιά του, ἤγουν μὲ τὴν
 θυγατέραν /³ του τὸ Μαριὼ καὶ τὸν υἱὸν του τὸν Γερώνυμον, τῶν ὁποίων ἡ δια-
 φορὰ εἶναι, ὅταν ἡ μάνα /⁴ τῶν τῶν μαιδιδῶν ἡ κερά Μαριέττα ἤζηενε, ἡ ὁποία
 ἦτανε γυναικὰ νόμιμη καὶ εὐλο /⁵ γητικὴ τοῦ ἄνωθεν Καρλάκη μὲ τὴν ὁποίαν Μα-
 ριέττα ἠκάμενε τρία παιδιά, /⁶ ἤγουν Μαριὼ καὶ Μαρίνα καὶ Γερωνυμάκη καὶ ἠθέ-
 λησεν τὸ αὐτὸ ἀνδρόγυνον ἡ Μαρι /⁷ έττα καὶ ὁ ἄνδρας τῆς ὁ Καρλάκης ὁμογνώμ(ως)
 καὶ οἱ δύο τῶν καὶ ἐκάμανε ἓνα γράμμα /⁸ καθὼς φαίνεται τὴν σήμερον στὴν γκαν-
 τζηλλαρία, τὸ ὁποῖο γράμμα εἶναι διαθήκη /⁹ καὶ προκοσύνμφωνον τῶν μαιδιδῶν
 τῶν καὶ ἐδώσανε κάθε παιδιοῦ τῶν ἐκεῖνο /¹⁰ ὁποῦ τῶν ἡ ὁρεξίς τῶν καὶ ἡ εὐχα-
 ριστησίαν τῶν, ἤγουν ἄσπρα μετρητὰ πράγματ(α) /¹¹ στάνμπιλε, ροῦχα, μάλαμα,
 μαργαριτὰ καὶ ἀσῆμι καὶ σπίτια καὶ εἴ τι ἄλλα φανερώνει /¹² μέσ' τὸ αὐτὸ γράμμα.
 Καὶ σήμερον εἶναι δύο χρόνοι ὅπου ἐπανδρεύτηνε ἡ θυγατέ /¹³ ρα τῶν τὸ Μαριὼ
 καὶ ἐπαίρενε ἄνδραν τῆς νόμιμον καὶ εὐλογητικὸν τὸν Ἀνεστά /¹⁴ ση Ρεῖζη Ψάρο
 καὶ εἶναι καὶ ὁ Γερώνυμ(ος), ὁ υἱὸς τῶν, νόμου ἡλικίας καὶ ἐγύρευσαν τὰ /¹⁵ πουρ-
 κιά τῶν ἀπὸ τὸν μπατέραν τῶν σιὸρ Καρλάκη καὶ αὐτὸς δὲν ἤθελεν νὰ /¹⁶ τὸν
 ἐδώσῃ τίβετις, διὰ τὸ ὁποῖο ἐσηκώθην ὁ Ἀνεστάση Ρεῖζης, ὁ ἄνδρας τῆς θυ /¹⁷ γα-



τέρας τῶνε τοῦ Μαριοῦ καὶ ἐπήγαυνε στήν Μπόλη καὶ με τὴν θέλησιν τοῦ κου/¹⁸νιά-
 δου του τοῦ Γερωνυμάκη καὶ ἐβγήκενε ὁμπρὸς εἰς τοὺς ἀφεντάδες καὶ ἐφαν|έ|/¹⁹ρω-
 σεν τὴν διαφορὰν του καὶ τὸ γράμμα ποῦ τὸν εἶχανε καμωμένο οἱ γονοὶ τῶνε/²⁰ καὶ
 εὐθὺς ἔστειλαν οἱ ἀφεντάδες κιαούση με ἔνδοξον μπουγιουρντί καὶ φερμάνι /²¹ καὶ
 ἤρθενε ἐδῶ νὰ δώσῃ ὅλο τὸ πρᾶγμα τῶν παιδιῶ, ἡγουν τοῦ Μαριοῦ καὶ τοῦ Γε-
 /²²ρώνυμου, καθὼς φανερώνει ἡ διαθήκη καὶ προκοσύνμωνο εἶ δε καὶ παρακού-
 /²³ση νὰ τὸν ἐσηκῶνῃ ὁ κιαούσης νὰ τὸν ἐπαίρῃ εἰς τὴν Μπόλη. Καὶ με τὸ νὰ τύ-
 χῃ /²⁴ ἐδῶ ὁ πανιερώτατός μας αὐθέντης ὁ δεσπότης ἔπεσεν εἰς τὸ μέσον μαζί
 /²⁵ καὶ μερικοὶ προεστοὶ καὶ ἔστερξεν ὁ Καρλάκης καὶ ἔδωσεν τῶν παιδιῶν τῶν
 ὅλο τὸ πρᾶγ(μα) /²⁶ ὅπου τῶν ἐβάστανε, καθὼς ἐφανερώωνεν τὸ γράμμα ποῦ τὸν
 εἶχανε καμωμένο οἱ γο/²⁷νοὶ τῶνε καὶ δὲν ἔχουνε νὰ ζητοῦνε πλέον τίβετις μήτε
 τὰ παιδιὰ ἀπὸ τὸν μπα/²⁸τέραν τῶνε τὸν Γκαρλάκη μήτε ὁ Καρλάκης ἀπὸ τὰ παιδιὰ
 του, ἀλλὰ εἶναι εὐχαρισ/²⁹τημένα καὶ τὰ δύο μέρη καὶ ἔγιναν σοῦλφι ἰνμπρά ἰσχά
 περὶ τῆς αὐτῆς ὑποθέσε/³⁰ως, ἡγουν τοῦ αὐτοῦ γραμμάτου καὶ τῆς διαθήκης καὶ τὰ
 ἐξῆς. Ἀκόμα ξεκαθερί/³¹ζομεν π(ὼς) ἀπέθανεν τὸ ἓνα παιδί ἡ Μαρίνα καὶ ὅ,τι
 πράγματα καὶ μαλάματα /³² καὶ ροῦχα |ποῦ| τοῦ ἔχανε πουρκισμένα μέσ' τὴν δια-
 θήκην οἱ γονοὶ του ὅλα τάφήσανε τοῦ /³³ πατέρα τῶνε με ἰδίαν τῶνε θέλησιν τὰ
 παιδιὰ, ἐπειδὴ καὶ μέσ' τὴν διαθήκην φανερώ/³⁴νει νὰ κληρονομοῦνε τ' ἀδέλφια
 ὅγοιο παιδί ἀπεθάνει· μὰ αὐτὰ τ' ἀφήσανε τ(οῦ) /³⁵ πατέρα τῶνε ὅ,τι καὶ ἂν εἶχενε
 ἡ Μαρίνα ἄσπρα, μάλαμα, ροῦχα καὶ εἶ τι ἄλλα φανερώνει /³⁶ τὸ γράμμα, ὅλα νὰ
 τὰ ἔχῃ ὁ Καρλάκης, περὶ τὰ σπίτια καὶ μαγαζὲ καὶ ἀνμπέλια π(οῦ)/³⁷χενε ἡ ἀπεθα-
 νῶν Μαρίνα νὰ τὰ βαστᾷ καὶ αὐτὰ ὁ Καρλάκης ἕως πότε ζῇ νὰ τὰ /³⁸ τρώγῃ καὶ
 μετὰ τὸν θάνατόν του νὰ τὰ παίρνουν τὰ δύο ἀδέλφια τὸ Μαριῶ/³⁹ καὶ ὁ Γερωνυμά-
 κης καὶ νὰ μὴν μπορῇ ὁ Καρλάκης ἀπὸ τὰ σταμπίλε μήτε νὰ τὸ π(ου)/⁴⁰λήσῃ, μήτε
 νὰ τὸ χαρίσῃ καὶ ὅποιος τάγοράσῃ εἶναι κακὰ ἀγορασμένο. Ὅθεν ἔγιν/⁴¹εν τὸ πα-
 ρὸν εἰς ἐνδειξιν βεβαιώνοντάς το καὶ τὰ δύο μέρη καὶ ἄλλοι ἀξιόπιστοι /⁴² μάρτυρες
 κτίζοντας τὸ ἀνώγι τοῦχαν μπανα διαλέγει ὁ Καρλάκης νὰ παίρῃ /⁴³ γιὰ τὸ ἀνώ-
 γι γῆ τὸ κατώγι καὶ τὰ ἐξῆς.

/⁴⁴= Ἀνεστάσης Ψάρος εἰσὲ ὄνομα τῆς γυναικός μου ὁ/⁴⁵πογράφω καὶ βεβαιώνω
 τὰ ἄνωθεν.—

/⁴⁶= Ἰερώνυμος Καΐδου βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν

/⁴⁷= Ζώρξης Μπα(ος) μάρτυς.—

/⁴⁸ Καλογ(ιάννης) μάρτυς Ἰωάννης Φώσκ(ου)λ(ος) καντζηλλιέρης.—

/⁴⁹ Κάρλες Καϊὸλ βεβαιώνω